



Statistics Canada Statistique Canada

DOES NOT CIRCULATE
NE PAS PRÊTER

STATISTICS / STATISTIQUE
CANADA / CANADA

JAN 7 1974

LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

Price: 10 cents, \$1.00 a year

Prix: 10 cents, \$1.00 par année

SOAPS AND SYNTHETIC DETERGENTS

SAVONS ET DÉTERSIFS SYNTHÉTIQUES

OCTOBER - 1973 - OCTOBRE

The following explanations are provided as a guide to users of these data:

Les utilisateurs de la présente statistique voudront bien tenir compte des explications suivantes.

Column 1 & 2 - Represents own company output minus both sales of products received from all other Canadian companies and imports sold.

Colonne 1 & 2 - Représente la production de la compagnie elle-même moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les ventes des produits importés.

Column 3 & 4 - Represents total sales minus both sales of products received from all other Canadian companies and exports.

Colonne 3 & 4 - Représente le total des ventes, moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les exportations.

FOOTNOTES

RENOIS

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Manufacturing and Primary Industries Division

Division des industries manufacturières et primaires

December - 1973 - Décembre
5-3304-728

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers
 TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds — livres			
October — Octobre				
A. HOUSEHOLD PRODUCTS — PRODUITS MÉNAGERS				
1. Soaps — Savons				
(a) Bars — En pains:				
Toilet — De toilette	4,629,171	5,158,375	4,376,028	4,924,211
Laundry and miscellaneous — De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powders — Copeaux, flocons ou poudre:				
Built — Additionnés de charge	778,206	888,848	767,400	872,029
Unbuilt — Sans charge				
2. Synthetic detergents — Détergifs synthétiques				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) — En grains (y compris les détergifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail	26,961,948	27,919,077	24,996,294	28,634,456
Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées				
(b) Liquid — Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) — Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail	7,585,296	8,229,268	7,007,345	8,413,518
Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées				
Built (primarily for laundry and general purpose) — Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail				
Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées				

See footnote(s) on page 1. — Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - suite

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail ..	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains	-	x	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquide	2,661,522	3,213,803	2,366,755	3,134,674
Granular - En grains				
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	3,379,951	6,255,621	3,395,089	5,650,593
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques	139,842	45,322	287,006	893,797
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif)	3,090,507	3,935,593	2,877,412	4,114,138
B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC				
1. Soaps - Savons				
(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	316,448	388,380	202,059	201,999
Unbuilt - Sans charge	513,611	870,920	289,272	638,817
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)	440,301	342,394	394,461	415,202
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gélées	127,482	125,557	195,370	201,304

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - fin

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin				
2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - Additionnés de charge:				
For repackaging - Destinés au emballage	967,053	1,467,712	1,128,474	1,475,554
Other - Autres	2,464,730	1,989,026	2,434,811	1,876,600
Unbuilt - Sans charge:				
For repackaging - Destinés au emballage	299,030	204,674	173,142	261,953
Other - Autres				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage				
Other - Autres	852,529	357,972	858,543	339,127
Other - Autres	1,614,286	1,973,480	1,632,902	2,034,925
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage				
Other - Autres	477,551	444,764	386,009	421,875
Other - Autres	201,729	329,086	217,163	299,135
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détergifs mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage				
Other - Autres	773,870	1,055,930	761,865	998,565
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles				
	1,703,851	1,797,996	2,103,606	1,988,860
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergifs à base de dissolvants et de décapants)				
	1,225,202	1,044,750	1,228,029	1,017,746
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte				
	366,418	404,008	520,933	551,000

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE IA. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLEAU IA. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
<u>Year to date - Total cumulatif</u>				
<u>A. HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS</u>				
<u>1. Soaps - Savons</u>				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette	43,082,284	41,393,224	44,073,117	45,164,729
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powders - Copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	7,533,207	7,419,010	7,684,233	8,009,539
Unbuilt - Sans charge				
<u>2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques</u>				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail)				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le)	209,574,473	232,151,307	212,851,041	241,930,586
compte de marques privées))))
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail)				
Packaged for private brands - Empaquetés pour)				
le compte de marques privées))))
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):	73,605,394	70,707,129	73,668,925	71,975,389
Direct retail sales - Ventes directes au détail)				
Packaged for private brands - Empaquetés pour)				
le compte de marques privées))))

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued
 TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - suite

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	—	—	—	—
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains	x	x	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquide				
Granular - En grains				
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus				
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques				
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif)				
	26,340,965	28,970,842	24,565,762	26,793,351
	33,109,167	43,842,320	32,394,929	43,938,358
	2,404,959	3,019,757	3,808,931	5,647,156
	28,581,466	28,281,959	28,386,756	30,399,246
B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC				
1. Soaps - Savons				
(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	3,258,156	3,195,460	3,048,284	2,822,058
Unbuilt - Sans charge	4,672,509	5,852,092	4,455,378	5,551,279
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)	4,155,693	3,709,281	4,027,896	4,243,611
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées	1,900,914	1,331,634	2,239,469	1,912,505
2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - Additionnés de charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	8,847,959	13,379,894	9,366,419	14,710,824
Other - Autres	23,503,088	20,093,530	22,523,289	20,386,295
Unbuilt - Sans charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	2,585,151	2,431,811	1,981,389	2,798,334
Other - Autres				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE IA. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLEAU IA. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - fin

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage	12,399,713	5,121,063	12,553,289	5,155,140
Other - Autres	16,157,190	18,489,748	16,196,757	20,055,304
BUILT (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage	4,969,480	3,408,492	4,600,084	3,378,321
Other - Autres	2,119,556	2,038,688	2,234,112	2,110,636
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détergifs mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage	7,113,400	8,217,704	7,300,100	8,241,034
Other - Autres				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles				
	16,662,882	18,753,748	20,671,190	19,517,212
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergifs à base de dissolvants et de décapants)				
	10,379,643	11,806,220	10,063,452	11,779,177
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte				
	4,231,616	4,627,251	4,668,942	5,115,852

See footnote (a) on page 1. - Voir renvoi (a) à la page 1.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010681071